

《送子天王图》图像人物考

刘世军¹ 黄三艳²

(1.上海大学 艺术研究院,上海 200444;2.广西艺术学院 美术学院,广西 南宁 530022)

[摘要]《送子天王图》传为吴道子画本,此画由四个小图拼接而成。过去史学家们一直将此四图解读成净饭王抱着其刚生下来的儿子释迦牟尼去拜见大自在天的情景。其实这种解读是不正确的,它实际上画的是释迦刚一生下来之后,大臣摩诃那摩向净饭王报讯和净饭王把释迦迎进城的情节。

[关键词] 摩耶夫人;摩诃波闍波提;大自在天;摩诃那摩

[中图分类号] J120.9

[文献标识码] A

[文章编号] 1003-3653(2010)01-0013-04

[收稿时间] 2009-10-22

[作者简介] 刘世军(1973~),江西永丰人,上海大学艺术研究院2009级博士研究生。

《送子天王图》,纸本,白描,长338厘米,宽35.7厘米。该图现藏日本大坂博物馆。《送子天王图》实际上由四个小图拼接而成:第一图画的是一个帝王模样的人坐中间,旁边是文武大臣,其前面有一将士执刀作呐喊状,而其后面稍远处画了牛头和马面两个地狱鬼神;第二幅图画了一个大臣骑着一头瑞兽疾驰而来;第三图中间画了一个三头四臂四腿的怪神危坐一石头上,其背后是熊熊烈火,火焰中现出各类怪物头,其左右各画有执香瓶和花瓶的仕女一个和一个生有獠牙执扫帚的怪神;第四图画的是净饭王抱着刚出生不久的释迦牟尼,其后跟随着一个盛装的妇女,而在其前面则画有一个三头六臂的怪神战战兢兢跪地而拜。

关于这幅《送子天王图》,过去史学家一直认为是吴道子真迹,如明代张丑在《清河书画舫》中说:“吴道子《送子天王图》,纸本,水墨真迹,是韩氏(存良)名画第一,亦天下名画第一。”又茅锥《南阳名画表》记此图“宋高宗乾卦绍兴小玺,贾似道字长印,曹仲玄、李伯时、王谦等跋,是吴真迹。”然而近代以来,许多人对此提出了怀疑,认为它可能并不是吴道子真迹。薄松年先生在《中国美术通史》中说:“世传吴道子《送子天王图》(纸本,白描,无款,旧为日阿部次郎所藏,现归大坂博物馆),卷后有南唐待诏曹仲玄题及宋李公麟书瑞应经语,一直被认为是吴的作品,但此画风格笔致早已引起专家们的怀疑。只能认为是吴道子传派的一张画卷,也可能来自唐人壁画粉本的传摹本……当出自吴派高手。”[1](p33)

对于此画的真假,本文不予以细致论辩,而旨在对《送子天王图》的内容及图像进行详细考证,以纠正千百年来史学家们对其的误读。

该画之所以名为《送子天王图》,首先是因为五代南唐画家曹仲玄(传)在画上题写了“送子天王图”;其次是因为北宋著名人物画家李公麟题了以下文字:“《瑞应经》

云:净饭王严驾抱太子谒大自在天神庙,时诸神像悉起,礼拜太子足。净饭王惊叹曰:‘我子于天神中更尊胜,宜字天中天。’”因此,历代美术史家均把此画内容解读为“送子天王图”。例如王伯敏编的《吴道子》一书是这样说的:“图据《瑞应本起经》而作,描写释迦降生于净饭王家的故事。画的前段,描写送子之神及其所骑瑞兽向前奔驰的动态,气氛紧张而愉快。端坐的天王,从他雍容自若的态度上,透露出他因处理一件极不平常的喜事而引起某种兴奋的心情,然而又带着沉思的神色。两旁文武大臣及侍女的表情动作,主要的不在于人物动作的富有变化,而在于表现这几个人物对待这件不平凡的事情所引起的应有的种种不同的心理变化。”[2](p20)

事实上,以上对该图的理解多少带有臆测成分在内,有些图画内容甚至是误读。人们读画时往往受先入之见的影响,仅仅因传为曹仲玄在上面写了“送子天王图”几个字,李公麟(传)题了《瑞应经》,结果史学家们就带着这个定势去解读它,也不管这种理解是否符合文献。然笔者查《太子瑞应本起经》^①却未见有此记载。《瑞应经》甚至对净饭王抱太子谒大自在天神庙只字未提。倒是宋人赞宁编的《释氏要览》有类似的几句话,其“天中天”条云:“天中天,佛之小字也。《本行经》云:净饭王云:‘太子生后,诸事皆成,宜字萨婆闍他悉陀。华言一切义成或云悉达多,此云财成。’又诸释称立性骄慢多言,及见太子悉皆默然。王云:‘宜名牟尼。此云寂默。’又一日抱太子,谒于天神中更为尊胜,宜名天中天。此并约事而言也。”^②

还是薄松年先生说得比较中肯,他说:“全画分三部

①《大藏经》第三册(吴)支谦译,大藏经学术用语研究会编集,新文丰出版公司1983年版,第472页。

②《本行经》。《大藏经》第三册,大藏经学术用语研究会编集,新文丰出版公司1983年版,第284页。

分:第一段画一位王者气度的天神端坐,两旁有执笏文臣、捧砚天女及仗剑围蛇之武将力士,面对一条由二神降服的巨龙;第二段画一个四臂披发尊神踞坐石上,背后烈焰腾腾,形貌诡怪,颇具气势,左右有捧瓶炉法器的天女神人,此二段内容待考;第三段即《释迦降生图》内容,即《瑞应经》所云:净饭王严驾抱太子谒大自在天神庙,时诸神像悉起,礼拜太子足。净饭王惊叹曰:“我子于天神中更尊胜,宜字天中天。”净饭王及摩耶夫人形像均作中华帝后装束,天神则体魄健伟,鬘发飞扬,仓促匍匐下拜之状,精妙入微,从而突出表现出刚刚降生的太子(即释迦牟尼)的不凡。”[1](p33)

一、《送子天王图》图像内容考

作为一幅佛教画《送子天王图》的故事内容肯定是来自佛经。古代为了讲经的需要,常常把佛经故事内容画到墙上,然后结合寺人讲解,能使一般文化程度不高的人更形象地领悟佛经的含义。因此我们只要仔细阅读相关经文就能找出图画的内容。按过去的理解,此画画的是净饭王携其妻摩耶夫人去天庙的情景。其实这种说法是完全错误的。关于净饭王抱太子拜天庙之事,各种佛经均有记载,内容大同小异,唐代地婆诃罗译的《方正庄严经卷》记载甚详,其“入祠品第八”云:

尔时佛告诸比丘,菩萨生已。诸刹利婆罗门居士长者。豪富之家二万童女,皆悉拟为菩萨婢女。王及大臣亦有二万童女,拟为菩萨婢女。比等诸女皆与菩萨同日生。是时释种耆旧诣输檀王所。白言:大王,今者可将太子谒于天庙,以祈终吉。王时许之,即遣所同,净诸城郭,里肆巷陌。……时输檀王入于后宫,告摩诃波闍波提言,欲将太子往于天庙,并勒宫女并须严饰。摩诃波闍波提以诸宝服庄严菩萨。是时菩萨怡微笑,而作是言:“今者见欲处。”姨母告言:“将太子谒天庙。”尔时菩萨,而说偈言:“自我初生时,震动三千界。日月及护世,梵释诸天龙,皆悉下阎浮,俱来顶礼我。何在天相及,将吾造其所,我是天中天,于天中最胜。天无与等者,谁复有能过。随顺世俗故,所以来生此。见我威神力,一切皆欣喜,是故应知我,独为天中天。”

……如是集会军众吉祥赞叹。庄严城阙衢巷陌里肆诸门,悉已清静。时输檀王自将菩萨乘车而行。与诸婆罗门刹利大富长者居士大臣,及诸国王释氏眷属,前后翊从。烧香散花满于衢路,象马车乘军众无量,皆悉执宝幢幡盖。种种鼓乐歌舞作倡,百千诸天御菩萨车,无量百千那由天子并天婢女,于虚空中散众天花,鼓乐炫歌。时输檀王威力如是,诣于天庙。至天庙已,王自抱持菩萨入天庙中。足逾门,所有天像皆从座起,迎逆菩萨,恭敬礼拜。时众会中百千天人皆大欢笑,踊跃无量,唱言:“善哉,善哉,甚为希有。”迦毗罗国六种震动。诸天形像各现本身。而说颂曰:“芥子并须弥,牛迹方溟

海;日月对莹火,岂是以为伦,我今如芥子,而复同牛迹,亦与莹火等,故我应敬彼。菩萨如日月,亦复同溟海,而与须弥等,不应恭敬我,福慧及威力,礼者获大利,若人去骄慢,生天证涅槃。”……

从以上记载来看,净饭王的确曾抱释迦拜谒诸天,然而将此段文字和《送子天王图》图画内容进行对照,会发现图一图四还勉强能说得过去,而图二图三的出处却无法解释,所以薄松年先生只好说“此二段内容待考”。并且如果据“送子天王”的情节去图解,那么和净饭王同去的将不是其妻摩耶夫人,而是释迦牟尼的姨母摩诃波闍波提,因为摩耶夫人在生释迦七日后便去世了,拜大自在天是在七天后。

另外,对于此画,过去一直认为画的是净饭王抱释迦去拜见大自在天的情景,因而人们认为第四图抱小孩的那个帝王是净饭王,而第一图上的帝王模样的人物当是大自在天。笔者认为这也是错误的。大自在天,原为古印度神话中的男根,即生殖神。传说万物皆是他所生,水是其尿,山是其粪,居于色界十八天的最高处,于大千世界中得自在,专以别人之满足为满足,以别人之快乐为快乐。其形象传为八臂三眼,手执拂子、矩尺、金刚杵、铃,面作菩萨相,身穿菩萨装,骑白牛。古时佛教人物画像有严格的程式,什么神画成什么样子,手执什么法器,都是相当严格的,来不得半点虚假,不是你想怎么画就怎么画的。而图一中完全是个帝王形象,根本不是大自在天像。

其实,如果仔细观察画面,你就会发现两个帝王像当是同一人,即净饭王。笔者之所这样说是依据的。其一,二图中的帝王长相完全相同,二人均是国字形脸,微胖,都长着八字胡和络腮胡子,鼻形、嘴形均相近。其二,二图中的帝王除了帽子不同外,衣饰完全相同,就连细节都基本相同:图一帝王身前有一条带子(称绶带),带子上有三个小圆球,图四的帝王也有一带子,其上亦是三个小圆球,图一帝王身侧有一佩带,佩带上隐隐约约有一些连续花纹,图四的帝王身侧亦这样一条佩带,带子上有些花纹(这些花纹当是玉,古人都戴玉,所谓“君子无故,玉不离身”),由于他是侧身走,其花纹清晰可见,对比图一佩带前端露出的花纹,其纹形也是完全一样。其三,图一帝王两只脚均着舄,是一朵牡丹花形的装饰,而图四帝王的脚尖亦有同样的花纹。由此可知,二人当是同一人。因此,我们亦可断定,这四个小图,当是两幅壁画的粉本。唐宋时,人们喜欢画连续图画,用画来叙述故事,如《韩熙载夜宴图》等,皆属此类。

《送子天王图》中,图一和图二当是一个叙述片段,图三、图四又是一个叙述片段。图一、图二讲述的内容乃出自以下经文:

尔时有一大臣国师,姓波私吒,名摩诃那摩,共彼国师婆罗门等,俱共往诣岚毗尼园。至彼园已,在门外立。时婆私吒,语国师婆罗门言:“汝观于此大地何故如

③同 第558页。

是震动?……”其婆私吒共彼国师,议是事时。时彼园中,有一女人,从岚毗尼疾走而出,来到门外。时彼女人至门外已,见婆私吒及以国师,欢喜踊跃,不能自胜,语婆私吒及以国师言:“汝释种子,汝可速往至大王所。”是时大臣及国师等,见彼女人作如是言,兼复欢喜,不能自胜。问彼女言:“汝令我等至大王所,当何闻彻为奏欢喜疑怪恐怖不祥事乎?”彼女报言:“汝释诸种子,我今白一大庆幸欢喜之事。”其摩诃那摩及国师等,问彼女言:“有何喜庆?”彼女答言:“国夫人产一童子,端正可爱,世间少双。然此童子,直是真天,所以处处散于天花,放大光明。”

尔时大臣摩诃那摩,闻此语已,即自思维:希有希有,于此恶时,而感大士出兴于世,我今应当自往净饭王之所,奏闻如是希有之事。

时彼大臣,取善调马,行疾如风,驾驭宝车,从岚毗尼园门外发,径至于彼迦毗罗城。未见于王,在先打欢喜之鼓,尽其身力,而扣击之。

时净饭王,坐宝殿上,辅相弼谐,治理国政。群臣卿士,百辟官僚,或后或前,左右围绕,皆悉闻彼欢喜鼓声。时王惊问群臣言:“卿诸臣等,是谁忽然敢击我甘蔗种门欢喜之鼓?尽其力打,出是大声。”时守门臣,前白王言:“大王当知,王之大臣婆私吒姓摩诃那摩,驾四马车,迅疾如风,从岚毗尼园外来。忽跳下车,尽其身力,即击大王欢喜之鼓。更无言有何喜事。”“宜速唤彼婆私吒,姓释种,大臣摩诃那摩,来急到前。臣奉王勒,白言大王:“谨依教命。”星速唤彼释大臣摩诃那摩,勒令急疾到于王所。

时摩诃那摩闻王勒已,即至王前,高声唱言:“愿王常胜!愿王常尊!今奉此言,增益身力。”时净饭王闻此语已,告那摩释种大臣,作如是言:“汝释大臣,何故忽遽速疾而来,尽于身力,打欢喜鼓。”时彼大臣摩诃那摩,即报王言:“彼天臂城岚毗尼园,大王夫人,在中游戏,于彼树下,生一童子,身黄金色,其状似天,乃至端政,放大光明。”④

图一、图二画的就是大臣摩诃那摩骑宝车疾驰到王所,净饭王问讯的情景。只是画中作者没有画马车,而是把它换成了一龙身狮头的瑞兽,可知画工对此进行了加工变通,而不是死守教义。如果要给此二图安一名字,当为《摩诃那摩报讯图》。

而图三、图四当是画的以下内容:

尔时菩萨,从天臂城岚毗尼园初欲入于迦毗罗时。一切诸天,洒扫道路。复有五千诸天玉女,各各手内执一金瓶盛满香水,以用洒地,在菩萨前,次第而行。

复有五百诸天玉女,各持诸天微妙扫帚,在菩萨前,扫地而行。

复有五百诸天玉女各持诸天杂宝香炉,焚烧种种微妙之香,在菩萨前,供养菩萨,引道而行。

复有五百诸天玉女,持金宝瓶,盛满妙华,在菩萨前,引道而行。复有五百诸天玉女,各各执持天妙多罗树叶之扇,在菩萨前,引道行。

复有五百诸天玉女,各各执持孔雀王尾,用以为拂,在菩萨前,引道而行。

复五百诸天玉女,各各手执诸天胡床在菩萨前,引道而行。

复有五千诸余天女。各执金铃,时时摇动,扬声大唱吉祥之音,在菩萨前,引道而行。

……

复有无量色界最大威德诸天众等,在于菩萨左厢而行。

复有无量无边龙王、夜叉、键闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗、伽伽般茶、罗刹、毗舍遮等出现半身,各各执持众杂妙花,满虚空中,随菩萨行。⑤

由于佛经极度夸张,画工在处理画面时没有画几百诸天玉女,而是只画了两个玉女、两个护法明王和三五个八部众神作代表。从中亦可看出我国古代画工的剪裁能力。如果要给此二图安个名字,当为《从园还城图》。

估计该壁画样稿当是根据佛传画了释迦牟尼从垂迹到入灭的一生过程。《释迦诞生》和《拜谒天祠》当然也画了,但决不是现传下来的这二图,其当已失。

二、《送子天王图》图像人物考

以上对《送子天王图》内容进行了详细考辨。有了这一前提,我们对其中诸人物和诸神名称的指认就容易多了。

图一,中间威严而坐的帝王便是净饭王,左边执笏的是其文臣,右边左手执三叉戟右手拿蛇的是其武将,后面还跟着两个磨墨抱琴的侍女,最右边一个拿大刀迈步向前疾走,嘴中大声呐喊的便是上文中所提到的守门大臣。守门大臣领了王命,正“星速彼释大臣摩诃那摩,勒令急疾到于王所”呢!净饭王和文武大臣闻到鼓声,眼中均露出惊讶之情望着前方,而守门大臣则画出了其领命疾走呼叫之态。图中人物的神态画得惟妙惟肖。

最奇妙的是,图一左边画了二鬼神,前一牛头人身便是鬼卒“牛头”,后一个马面人身的是鬼卒“马面”。他们均为地狱狱卒,专司押送、拷问罪鬼之责,他们常一起执行冥务,拘捕即将死去的人的魂灵。过去人们一直以为这是画蛇添足,其实不然。据佛传云,摩耶夫人生释迦七日后便无疾而终。此时牛头马面同时出现,恐怕便是来王宫缉拿摩耶夫人灵魂的。作者似乎在向人们暗示,在天大的喜讯之后将是失去摩耶夫人的痛苦。恐怕也只有吴道子这样卓越的天才画家才有如此大胆而又富有创造性的想像力吧!

④《佛本行集经》卷第七,隋天竺三藏闍那崛多译。《大藏经》第三册,第688~689页。

⑤同,第691页。

图二,画了一人骑着一似龙非龙、龙身狮头的瑞兽疾驰而来,其下一人紧紧拉住缰绳。其上坐者便是大臣摩诃那摩,拉绳者当是侍从或守门者。该图通过瑞兽张口疾走、驭者用力拉扯缰绳之态来表现其风驰电掣之状。

图三,中间画了一个坐在石头上的尊神,有三头四臂四脚。其左手持一绳索,右手执剑,形态作忿怒状,头发上扬,背后有熊熊大火。过去史学家一直把他当作鬼怪,乃误!他是八大明王之不动明王。八大明王指的是:步掷明王、大笑明王、大轮明王、马头明王、无能胜明王、不动明王、大威德明王、降三世明王。八大明王在佛教中地位还是很高的,他们都是佛陀的护法神。在佛教画中他们均被画成毛发上竖,表情忿恚,杀气腾腾的样子。而此图中的画像依其法器看,当是不动明王。据说不动明王能调伏一切鬼灵和烦恼,其左手所提之绳即为捆绑鬼灵之绳,右手所握据说就是能降魔之利剑。在不动明王背后火焰中有二龙头、一象、二狮子、一天神,他们均只画了上半身,即是上文所写的“复有无量无边龙王、夜叉、键闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、鸠般荼、罗刹、毗舍遮等,出现半身。”该图左右各画有一玉女持香炉,一玉女持花瓶,一天神肩扛一扫帚,即上文《本行集经》所写:“复有五百诸天玉女,各持诸天微妙扫帚,在菩萨前,扫地而行。”“复有五百诸天玉女各持诸天杂宝香炉,焚烧种种微妙之香,在菩萨前,供养菩萨,引道而行。”“复有五百诸天玉女,持金宝瓶,盛满妙,在菩萨前,引道而行。复有五百诸天玉女,各各执持天妙多罗树叶之扇,在菩萨前,引道而行。”

图四,右边画一帝王抱一小孩前行,该人就是净饭王,

而其手中所抱小孩便是释迦牟尼。净饭王为维卫国国王。据说佛祖当年之所以家选饭王是因为“唯有维卫国,于此三千大千世界,此阎浮提最处其中,诸族种姓刹帝利第一。瞿昙苗裔,圣王之后。其净饭王,于诸世间,具足清静,性行仁贤,聪明智慧。堪为父母,即当于彼王种中生。”其后跟一皇后打扮的女子便是贤慧而有美德的摩耶夫人。摩耶夫人因为刚生产,所以身体较虚弱,图中作者也把她画成软绵绵的、有气无力的样子,其旁边还有一打伞盖小太监。而在净饭王前画有一个三头六臂的天神,其左上手上执一斧钺,左手中拿一法轮,右手上执一三股戟,右手中挥一宝剑,作愤怒状。这一天神便是八大护法神之一的无能胜明王。据说他能降伏众生而尽诸障,能摧毁四魔兵众。“无能胜”即无可破坏之义。不过这个无所不能的大明王一见刚降生的佛祖也吓得惊恐万状,伏地而拜,从而衬托出释迦之无限尊贵。在佛画中明王一般都是画成愤怒状,然而作者硬是在其表面的愤怒之下画出了他内心的恐惧,真是画绝了,可谓入木三分。这绝非一般画工所能画出来的。

参考文献:

[1]薄松年.中国美术通史:第五卷[M].济南:山东教育出版社,1987.

[2]王伯敏.吴道子[M].上海:上海人民出版社,1981.

(责任编辑:刘统霞)(责任校对:周国柱)

《释迦如来应化录》卷上,《新纂续藏经》第75册,新文丰出版公司1983年影印版。

(上接第009页)一葫芦或宝瓶。第二十六尊待定,或为优婆塞尊者,袒右肩,双手紧握,作恭敬状。第二十七尊待定,或为须密多,右手拿净瓶,左手持于胸前。第二十八尊待定,或为僧伽叉,左手持经卷,右手做说法印,面部眉弓刻画生动,作沉思状。用唐及以前的文献进行推论,西土末祖均为菩提达摩,因此第二十九尊可以定为汉地禅宗初祖菩提达摩,他左手紧握经夹作传法状也正印证他东土传法的事实。

三、研究价值

看经寺造像不仅是禅宗传承的世系表,更是极具艺术价值的造像作品。在这里没有西方自然主义的刻意描绘,体现了创作者主观意识的自由空间,没有对对象的描摹,而是突出了艺术效果的整体表达,展现出中国特有的艺术风格在盛唐的成型与成熟。大量溶入的意象表达的成分使其具有野性粗犷的一面,组织构图中也展现出匠人的精心组织安排。同时,其作为唐代对外交流的重要见证,在盛唐美术史中占有重要一席。

这是一件未完成的盛唐艺术佳作,但奔腾流逝的时间让优秀的作品更优秀。我们从纯审美的角度去解读它,因为只有这样,才能更好地发挥其真正价值。在澄怀味像的过程中,更真实地体会千年前古人的艺术品味。在这个中国艺术的成型成熟期,其延伸出更多的可能,作为我们的镜子,启示当代艺术的创作。

参考文献:

[1]张法.佛教艺术[M].北京:高等教育出版社,2007.

[2]袁德领.龙门石窟擂鼓台中洞之研究[J].敦煌研究,2003(4):26~30.

[3]陈清香.龙门石窟看经寺洞罗汉像探讨[C]//龙门石窟研究所.龙门石窟1500周年国际学术讨论会论文集.北京:文物出版社,2006:183~196.

[4]王振国.关于龙门石窟擂鼓台中洞与看经寺的罗汉问题[M]//王振国.龙门石窟与洛阳佛教文化.郑州:中州古籍出版社,2006:75~90.

[5]杜斗城.敦煌本《历代法宝记》的传衣说及其价值[J].社会纵横,1993(5):14~18.

[6]陈丽萍,王研慧.中国石窟艺术[M].长春:时代文艺出版社,2007.

[7]苏濞.中原考古大发现·龙门佛光[M].郑州:河南人民出版社,2005.

[8]金申.西藏的寺庙和佛像[M].北京:文化艺术出版社,2007.

(责任编辑:刘统霞)(责任校对:周国柱)

Abstracts:

Mixing Style of Plastic and Decoration Buddhist Grotto in Northern Dynasty

—Sculptural Art of Yungang Grotto as Example

Wendusu

[Abstract] Ever since Pingcheng was designated as capital of Northern Wei, the exchange between the East and West became more and more frequent as demonstrated by historical records and plenty of antiques. Yungang Grotto was created under such circumstances, leaving the mark of the era for us. The paper mainly talks about the representative Gandhara style, Persian Style, Xianbei Style and Han Style, endeavoring to look into the mixing style of the decoration of the Yungang Grotto.

[Key Words] Yungang Grotto, sculpting, decoration, mixing style

An Analysis of Characteristics of Subject Matters of Secularization Inclination of Daoism of Ming and Qing Dynasties

CHI Guangchao

[Abstract] The primary cutting form of Taoism grottoes in Ming and Qing Dynasties are folk-based, due to the impact of folk beliefs, as well as the impact of the commodity economy, this period has seen an obvious Taoist grottoes secular trend, this article attempts to analyze the Taoist grottoes subject characteristics in Ming and Qing Dynasties, revealed that the development of Taoist grottoes secular trend, and then analyze the underlying causes of this phenomenon.

[Key Words] Ming and Qing Dynasties, Taoism grottoes, subject matter, secularization

Images in the Picture of *Send The Babies to Heaven Emperor*

LIU Shijun, HUANG Sanyan

[Abstract] The picture *Send The Babies to Heaven Emperor* comprising four small picture is said to be painted by Wu Daozi. In the past, historians have been interpreting this four picture's meaning into "King Jingfan holding their newly born son Sakyamuni to Isvara". But In fact this reading is not correct, in fact the painting was expressed the circumstances that after Sakyamuni born, its Minister Mahanama report the information to the King Jingfan and the King Jingfan meet the Buddha into city.

[Key Words] Mrs. Maya, Sandro Buddhist monk Maha Bo, Isvara, Maha Nama

The Influence of the Thought of Combination of Official and Merchant upon Shi Tao's Commercial Behavior in his Later Life

LEI Tao

[Abstract] The Thought of Combination of Official and Merchant influenced the Officials and merchants in late Ming and Early Qing Dynasty. There was no definite distinction between the two and the status of merchants had been raised, especially in the Yangzhou. Many painter and scholars chose to live in Yangzhou because of the donation and collection of culture and arts by the merchants. In Yangzhou, the commerce of painting was not disputed as before, which determined the commercialization of parts of Shi Tao's paintings.

[Key Words] the thought of combination of official and merchant, Shi Tao, the market of painting and calligraphy, anhui merchants

"Literature and Art Serve Politics" and the Fine Arts of New China

WANG Yang

[Abstract] *Talks at the Yanan Forum on Literature and Art* put forward the topic "Literature and art serve politics", which referred to the subordination to the politics with specific meanings. Namely, literature and art including the fine arts should serve the anti-Japanese war of national liberation. After China was founded, "Literature and art serve politics" not only rose to the country's "Literature and art" basic policy, but also was clearly expatiated to serve the ruling party's concrete policy and task. New China's fine arts, which was a combination of the state power and party ideology, was regarded as a tool to "serve people and socialism". After the mid-60s, "literature and art" was also required to be subject to the ruling concept—taking class struggle as the key link. Correspondingly, fine arts are reduced to be the tool of the class conflict.

[Key Words] serve, policy and task, class struggle as the key link, New China fine arts

Art Journal and the Art New Trend in 1980s

WU Yongqiang

[Abstract] In its capacity as media, *Art* is a representative art publication in Chinese society, which has been charged with dual missions of political dissemination and art dissemination, and has played an important role in the developing history of fine arts of new China. *Art* journal of 1980s was just in the transition from closed to open of Chinese society, and made its option of going with the tide of history, participating the emancipation of minds and the reform of art. This option was procured comprehensively by the conditions in all respects which contains not only factors of society and times but also individual factors of those journal sponsors, and was run through with the necessity and contingency.

[Key Words] *Art* journal, art new trend, feature of theorization, historical narration

The Research on "Inner Ecological System" and "Outer Ecological System" of Comparative Arts Study

LI Beilei, HE Yun

[Abstract] The core of comparative arts study is cross visual, without which, there is no possibility of the existence of comparative arts study. There are two systems in comparative arts study, inner ecological system and outer ecological system. "Visual range" is composed of cross visuals of "outer ecological system" and "inner ecological system." The former refers to cultural circles of different countries, peoples and regions and the non-arts disciplines. The "inner ecological system" refers to the inner ecological system within arts itself, includes different disciplines in arts, such as fine arts, design, music, dance, theatre, film and television, literature or poetry etc. These two systems constitute the basic structure of comparative arts study.

[Key Words] cross visual, inner ecological, outer ecological, systemic structure

On the Generalization of Contemporary Sculpture and the Dimensions of Academic Criticism

LIN Zibo

[Abstract] The growing scientific and technological information in the world of today, new ideas, new materials, new technologies, new technology after another, the birth of the sculpture art of unprecedented prosperity and broad. In this sharp change, multi-chaotic "times pan-sculpture", carding, questioning, clarify and build academic criticism of sculpture art system to explore the choice of sculpture body language on the particularly